|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/20 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  7 November 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать вторая сессия**

Женева, 22–26 января 2018 года

Пункт 4 c) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ):**

**толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

Перевозка № ООН 1965 газов углеводородных смеси сжиженной, Н.У.К. – Вид опасности: КМР

Представлено ЕСХП[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

I. Итоговый документ тридцать первой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ  
(28–31 августа 2017 года)

VII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня)

«77. Поскольку неофициальные документы INF.27 (ЦКСР), INF.28 (ЕСРС, ЕОС и ЕСРПТ) и INF.30 (ЕСФХП) на этой сессии обсудить не удалось, делегациям было предложено направить свои замечания их авторам, которые будут готовить официальные предложения для следующей сессии».

II. Введение

ЕСФХП хотел бы привлечь внимание Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ к рассмотрению возможности увеличить число вариантов в таблице С ВОПОГ для № ООН 1965 газов углеводородных смеси сжиженной, с тем чтобы включить в нее характеристики КМР и соответствующие меры.

III. Справочная информация

Критерии схемы принятия решения, приведенной в подразделе 3.2.3.3 ВОПОГ, применяются только к жидкостям классов 3, 6.1, 8 и 9 при перевозке танкерами по внутренним водным путям, но не к газам класса 2.

В силу этого характеристика КМР для указанных выше жидкостей в целом будет рассматриваться в качестве отдельного вида опасности по смыслу колонки 5 таблицы C.

Первоначально на газы критерии схемы принятия решения не распространялись, поскольку они в любом случае перевозятся на баржах типа G в грузовых танках высокого давления, и их погрузка/разгрузка осуществляются при закрытых условиях.

Вместе с тем для некоторых газов, например для № ООН 1010 бутадиена стабилизированного или № ООН 1011 бутана, характеристика КМР в колонку 5 таблицы C была добавлена.

Группы химических продуктов C4, которые с учетом содержания в них бутадиена (>=0,01 – <5% по весу) должны классифицироваться как вещества со свойствами КМР, в отрасли отнесены к № ООН 1965 газов углеводородных смеси сжиженной, Н.У.К., который в настоящее время является наиболее конкретной сводной позицией, хотя она и не предусматривает классификацию КМР и соответствующие требования в отношении оборудования.

В настоящее время грузоотправители информируют перевозчиков о том, что при перевозке соответствующих веществ им необходимо иметь на борту оборудование ЕР и ТОХ (как это определено в колонке 18). ЕР: для каждого лица, находящегося на борту судна, – соответствующее спасательное устройство; ТОХ: токсиметр с инструкциями по его эксплуатации.

ЕСФХП считает, что в данном случае имеет место определенное несоответствие, если сравнивать с указанными позициями в таблице С ВОПОГ, для которых в колонке 5 в качестве вида опасности указано «CMR», и предлагает добавить новую позицию в таблицу C.

IV. Предложение

ЕСФХП предлагает добавить в таблицу С следующую позицию:

1965 ГАЗОВ УГЛЕВОДОРОДНЫХ СМЕСЬ СЖИЖЕННАЯ, Н.У.К.

Колонка 5 Виды опасности: 2.1 + CMR

Колонка 18: PP, EX, A, EP, TOX

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в качестве документа CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/20. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту  
   на 2017–2018 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.3.)). [↑](#footnote-ref-2)